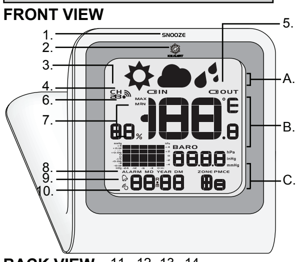
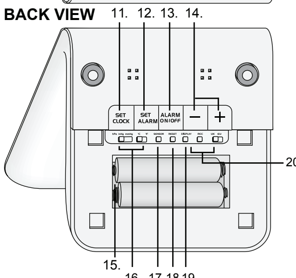
SL103
SNAP Weather Forecast Quick Start Guide

FRONT VIEW



BACK VIEW



(EN) Regions:
A. Max / Min temperature/ Humidity
B. Channel
C. Clock and Calendar

1. **SNOOZE** : activate snooze alarm
2. Ice alert indicator
3. CH : remote sensor reception indicator and outdoor channel selected
4. Weather Forecast
5. : sensor batteries low
   : main unit batteries low
6. MAX MIN : indicates which reading is displayed (maximum / minimum)
7. Indoor / outdoor temperature/ Humidity
8. **ALARM** : alarm mode is displayed
9. : alarm is ON
10. Clock / calendar / RCC Signal
11. **SET CLOCK** : enter time setting; confirm and move to next setting
12. **SET ALARM** : enter alarm setting; confirm alarm setting
13. **ALARM ON / OFF** : turn alarm on / off
14. **+ / -** : increase / decrease value of the setting; toggle setting options
15. Battery compartment
16. **ºC / ºF**
    hPa / InHg/ mmHg
17. **RESET** : reset unit to default settings
18. **SENSOR** : initiate search for sensor
19. **DISPLAY** : hide or display clock / calendar information
20. **RCC & EU / UK** :Selects the nearest signal

(IT) Regioni:
A. Temperatura/ Umidità massima e minima
B. Canale
C. Ora e data

1. **SNOOZE** : consente di attivare l'allarme con snooze
2. Indicatore allarme ghiaccio
3. CH : indicatore della ricezione del sensore remoto e canale esterno selezionato
4. Previsioni meteorologiche
5. : batterie del sensore in esaurimento
   : batterie dell'unità principale in esaurimento
6. MAX MIN : indica quale rilevazione è visualizzata (massima / minima)
7. Temperatura/Umidità interna ed esterna
8. **ALARM** : è visualizzata la modalità sveglia
9. : la sveglia è attiva
10. Orologio / calendario /Icona del segnale di radiocontrollo
11. **SET CLOCK**: consente di accedere alla modalità impostazioni, di confermare e passare all'opzione di impostazione successiva
12. **SET ALARM** : consente di accedere alle impostazioni della sveglia e di confermarle
13. **ALARM ON / OFF** : consente di attivare / disattivare la sveglia
14. **+ / -** : consente di aumentare / diminuire il valore dell'impostazione e di alternare le opzioni di impostazione
15. Vano batterie
16. **°C / °F** :
    hPa / InHg/ mmHg
17. **RESET** : consente di ripristinare i valori predefiniti dell'unità
18. **SENSOR** : consente di avviare la ricerca del sensore
19. **DISPLAY** : consente di visualizzare ora e data
20. **RCC & EU / UK**

(FR) Zones:
A. Température/Humidité maximum / minimum
B. Canal
C. Horloge et calendrier

1. **SNOOZE** : active le rappel d'alarme
2. Indicateur d'alerte du niveau de gel
3. CH : indicateur de réception de la sonde sans fil et canal extérieur sélectionné.
4. Prévision météorologique
5. : piles de la sonde faibles
   : piles de l'appareil principal faibles
6. MAX MIN : indique que le relevé est affiché (maximum / minimum)
7. Température/ Humidité intérieure / extérieure
8. ALARM : le mode alarme est affiché
9. : l'alarme est activée
10. Horloge / calendrier
    Icône du signal radio-piloté
11. **SET CLOCK** : permet d'entrer dans le mode réglages, de confirmer et de passer au réglage suivant.
12. **SET ALARM** : permet d'entrer dans les réglages de l'alarme et de confirmer les réglages.
13. **ALARM ON / OFF** : active et désactive l'alarme
14. **+ / -** : augmente / diminue la valeur d'un réglage, alterne entre les options de réglage
15. Compartiment des piles
16. **°C / °F**
    hPa / InHg/ mmHg
17. **RESET** : réinitialise l'appareil aux réglages par défaut
18. **SENSOR** : permet d'initier une recherche de sondes externes
19. **DISPLAY** : masque ou affiche les informations de l'horloge / calendrier
20. **RCC & EU / UK**

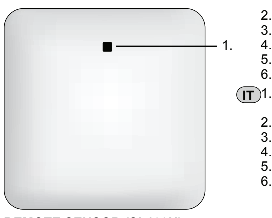
(DE) Bereich:
A. Max. / Min. Temperatur /Luftfeuchtigkeit
B. Kanal
C. Uhr und Kalender

1. **SNOOZE** : Schlummeralarm aktivieren
2. Frostwarner-Anzeige
3. CH : Empfangsanzeige für Funksendeeinheit / externer Kanal ausgewählt
4. Wettervorhersageteil
   : Batterien der Sendeeinheit schwach
5. : Batterien der Basiseinheit schwach
6. MAX MIN : gibt an, welcher Messwert angezeigt wird (Maximal- / Minimalwert)
7. Innen- / Außentemperatur / Luftfeuchtigkeit
8. **ALARM** : Alarmmodus wird angezeigt
9. : Alarm ist aktiviert
10. Uhrzeit / Kalender/ Symbol für Funksignal
11. **SET CLOCK** : Zeiteinstellung aufrufen; Einstellung bestätigen und nur nächsten übergehen
12. **SET ALARM** : Alarmeinstellung aufrufen; Alarmeinstellung bestätigen
13. **ALARM ON / OFF**: Alarm ein- / ausschalten
14. **+ / -** : Einstellungswert erhöhen / verringern; zwischen Einstellungsoptionen wechseln
15. Batteriefach
16. **°C / °F**
    hPa / InHg/ mmHg
17. **RESET** : Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen
18. **SENSOR** : Suche nach Sendeeinheit veranlassen
19. **DISPLAY** : Uhr / Kalenderdaten verbergen oder anzeigen
20. **RCC & EU / UK**

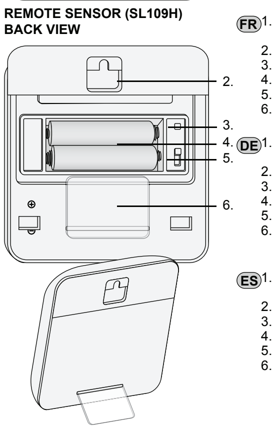
(ES) Regiones:
A. Temperatura/Humedad máx. / min.
B. Canal
C. Reloj y calendario

1. **SNOOZE** : Activa la repetición de alarma
2. Indicador de alerta de heladas
3. CH : Indicador de recepción del control remoto y canal externo seleccionado
4. Previsión meteorológica
5. : Pilas bajas en el sensor
   : Pilas bajas en la unidad principal
6. MAX MIN : Indica el registro que se muestra en pantalla (máximo / mínimo)
7. Temperatura/Humedad interna / externa
8. **ALARM** : La pantalla muestra el modo alarma
9. : La alarma está activada
10. Reloj / Calendario/ Icono de señal radiocontrolada
11. **SET CLOCK** : Ajustar la hora / Confirmar y pasar al siguiente ajuste
12. **SET ALARM** : Ajustar la alarma / Confirmar ajuste de la alarma
13. **ALARM ON / OFF** : Activar o desactivar la alarma
14. **+ / -** : Incrementar o disminuir los dígitos / Navegar por las opciones de configuración
15. Compartimento de las pilas
16. **ºC / ºF**
    hPa / InHg/ mmHg
17. **RESET** : Reiniciar la unidad a la configuración predeterminada
18. **SENSOR** : Iniciar búsqueda del sensor
19. **DISPLAY** : Ocultar o mostrar la información del reloj / calendario
20. **RCC & EU / UK**

REMOTE SENSOR (SL109H)



REMOTE SENSOR (SL109H) BACK VIEW



(EN)
1. LED indicator: Flashes when remote unit transmits a reading.
2. Wall mount hole
3. **RESET** : reset to default setting
4. Battery compartment
5. Channel switch (1-3)
6. Detachable table stand

(IT)
1. Indicatore LED : lampeggia quando l'unità remota trasmette una
2. rilevazione.
3. Foro per fissaggio a parete
4. **RESET** : consente di ripristinare i
5. valori predefiniti dell'unità
6. Vano batterie
   Levetta canale (1-3)
   Supporto da tavolo rimovibile

(FR)
1. Voyant LED : Clignote lorsque la sonde sans fil transmet les données.
2. Trou de fixation murale
3. **RESET** : réinitialise l'appareil aux
4. réglages par défaut
5. Compartiment des piles
6. Bouton de canal (1-3)
   Support détachable

(DE)
1. LED-Indikator : Blinkt bei Übertragung eines Messwerts durch
2. die Funksendeeinheit.
3. Öffnung für Wandmontage
4. **RESET** : Gerät auf
5. Standardeinstellungen zurücksetzen
6. Batteriefach
   Kanalschalter (1-3)
   Abnehmbarer Tischständer

(ES)
1. Indicador LED : La luz parpadea cuando la unidad remota transmite
2. una lectura.
3. Orificio para colgarlo en pared
4. **RESET** : Reiniciar la unidad a la
5. configuración predeterminada
6. Compartimento de las pilas
   Selector de canal (1-3)
   Soporte desmontable para apoyo a mesa

EN

GETTING STARTED

MAIN UNIT INSTALLATION

1. Insert batteries matching the polarity (+ and -).
2. Press **RESET** after each battery change.

SENSOR INSTALLATION

This product can work with up to 3 sensors at any one time to capture temperature reading in various locations.

1. Slide open the battery compartment cover.
2. Slide channel switch to select channel 1. Ensure you use a different channel
3. for each sensor (2,3).
   Insert the batteries, mathcing the polarities (+ and -).
4. Press **RESET** after each battery change.
5. Replace the battery compartment cover.
6. Press **SENSOR** on the main unit to iniiate a sensor search.

CLOCK

To set the clock:
1. Press **SET CLOCK** to enter clock setting.
2. Press **+ / -** to change the settings. (Tip: Press and hold **+ / -** to rapidly change values).
3. Press **SET CLOCK** again to confirm and exit setting.
   The setting order is: 12 / 24 hr format, time, year, calendar format (m / d), date.

ALARM

To set the alarm:
1. Press **SET ALARM** to enter alarm setting.
2. Press **+ / -** to set the alarm time. (Tip: Press and hold **+ / -** to rapidly change values).
3. Press **SET ALARM** again to confirm and exit setting.

indicates alarm is on.

To activate or deactivate the alarm:
1. Press **ALARM ON / OFF** to view set alarm time.
2. Press **ALARM ON / OFF** to activate / deactivate alarm.

To silence the alarm:
- Press down on **SNOOZE** to silence it for 8 minutes.

TEMPERATURE AND HUMIDITY

To select temperature / humidity unit:
Slide **°C / °F** switch.
To toggle between each sensor's readings:
Touch **CHANNEL** region (middle display section) repeatedly
OR
Touch and hold **CHANNEL** region to initiate auto toggle of channel readings.
To end, touch **CHANNEL** region.

CH indicates which remote sensors' data is being displayed.
IN indicates indoor temperature is being displayed.
To toggle between current, minimum and maximum records for the selected sensor:
Touch **Max. / Min. Region** (upper display section) repeatedly.
To clear the records:
Touch and hold **Max. / Min. Region**

MAIN UNIT INSTALLATION

If temperature recorded falls between -2 °C to 3 °C (29°F to 37°F), LED indicator will flash and will stop flashing once the temperature is out of this range.

CLOCK

1. Press **DISPLAY**, clock / calendar will flash.
2. Touch **Clock / Calendar Region** (bottom display section) to hide or display.
3. Press **DISPLAY** again to confirm selection.

BACKLIGHT

Press any button or display screen area to activate backlight.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	112 x 120 x 127 mm (4.4 x 4.7 x 5.0in)
Weight	230g (8.1oz)
Temperature/ Humidity range	-5 °C to 50 °C (23 °F to 122 °F) / 20% - 95%
Signal frequency	433 MHz
Power	2 x UM-3 (AA) 1.5 V batteries

SENSOR

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	80 x 16 x 80 mm (3.2 x 0.6 x 3.2 in)
Weight	50g (1.8oz) without batteries
Temperature/ Humidity range	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F) /20% - 95%
Signal frequency	40 m (131 ft) unobstructed
Power	2 x UM-4 (AAA) 1.5 V batteries

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warrenty.
- Only use fress batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ form the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finis for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted manicipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please not that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip form the battery compartment before first use.
- Should there be any discrepancy between the English and other language versions, the English version shall apply and prevail.

NOTE The technicl specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.
NOTE Features and accessories wil not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientifc products.

If you're in the US and would like to contact your Customer Care department directly, please visit: https//us.oregonscientific.com/service/support.asp
For international inquiries, please visit: https://us.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Snap Weather forecast (Model: SL103) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999 / 5 / EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland CH
and Norway N

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We	Oregon Scientific, Inc.
Name:	19861 SW 95th Ave.,Tualatin,
Address:	Oregon 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883

declare that the product

Product No.:	SL103
Product Name:	Snap Weather Forecast
Manufacturer / Importer:	Oregon Scientific Global Distribution Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

IT

OPERAZIONI PRELIMINARI

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE

1. Inserire le batterie, rispettando la polarità indicata (+ e -).
2. Premere **RESET** dopo ogni sostituzione di batteria.

INSTALLAZIONE DEL SENSORE

Questo prodotto può funzionare con un numero massimo di 3 sensori contemporaneamente per rilevare la temperatura in diversi punti.
1. Aprire la copertura del vano batterie facendola scorrere.
2. Spostare la levetta del canale per selezionare il canale 1. Utilizzare un canale diverso per ogni sensore (2, 3).
3. Inserire le batterie, rispettando le polarità indicate (+ e -).
4. Premere **RESET** dopo ogni sostituzione di batteria.
5. Riposizionare la copertura del vano batterie.
6. Premere **SENSOR** sull'unità principale per avviare la ricerca del sensore.

OROLOGIO

Impostazione dell'ora:
1. Premere **SET CLOCK** per accedere alla modalità impostazioni dell'orologio.
2. Premere **+ / -** per modificare le impostazioni. (Suggerimento: Tenere premuto **+ / -** per modificare rapidamente i valori).
3. Premere nuovamente **SET CLOCK** per salvare e uscire dalla modalità impostazioni.
   L'ordine delle impostazioni è: formato ora 12 / 24 ore, ora, anno, formato calendario (m / g), data.

SVEGLIA

Impostazione della sveglia:
1. Premere **SET ALARM** per accedere alla modalità impostazioni della sveglia.
2. Premere **+ / -** per impostare l'ora della sveglia. (Suggerimento: Tenere premuto + / - per modificare rapidamente i valori).
3. Premere nuovamente **SET ALARM** per salvare e uscire dalla modalità impostazioni.

Attivazione e disattivazione della sveglia:
1. Premere **ALARM ON / OFF** per impostare l'ora della sveglia.
2. Premere **ALARM ON / OFF** per attivare / disattivare la sveglia.

indica che la sveglia è attiva.
Silenziamento della sveglia:
- Premere **SNOOZE** per silenziarla per 8 minuti.

TEMPERATURA ED UMIDITÀ

Selezione dell'unità di misura della temperatura/ Umidità **:**
Spostare la levetta **°C / °F.**

Per alternare le rilevazioni di ciascun sensore esterno:
Toccare ripetutamente **CHANNEL** region (sezione centrale del display)
OPPURE
Toccare e tenere premuto **CHANNEL** region per avviare l'alternanza automatica delle rilevazioni dei canali.
Per terminare, toccare **CHANNEL** region.
CH indica quali dati dei sensori remoti vengono visualizzati
IN indica che è visualizzata la temperatura interna

Alternanza delle rilevazioni attuale, minima e massima del sensore selezionato:
Toccare ripetutamente **Max. / Min. Region** (sezione superiore del display).

Cancellazione delle rilevazioni:
Toccare e tenere premuto **Max. / Min. Region.**

ALLARME GHIACCIO

Se la temperatura registrata scende tra i -2°C e i 3°C, l'indicatore LED lampeggia e smetterà di lampeggiare quando la temperatura sarà uscita da questa fascia.

NASCONDERE / VISUALIZZARE LA SCHERMATA

1. Premere **DISPLAY** per illuminare il display.
2. Toccare **Clock / Calendar** Region (sezione inferiore del display) per nascondere o visualizzare la schermata.
3. Premere nuovamente **DISPLAY** per confermare l'opzione selezionata.

RETROILLUMINAZIONE

Per attivare la retroilluminazione, premere un pulsante qualsiasi o una qualsiasi parte del display.

SPECIFICHE TECNICHE

UNITÀ PRINCIPALE

TIPO	DESCRIZIONE
L x P x H	112 x 120 x 127 mm
Peso	230g
Fascia di temperatura/ Umidità	da -5 a 50 ºC (20% ~95%)
Frequenza segnale	433 MHz
Alimentazione	2 batterie UM-3 (AA) da 1,5 V

SENSORE

TIPO	DESCRIZIONE
L x P x H	80 x 16 x 80
Peso	50g g senza batterie
Fascia di temperatura/ Umidità	da -20°C a 60°C 20% ~ 95%
Campo di trasmissione	40 m senza ostruzioni
Alimentazione	2 batterie UM-4 (AAA) da 1,5 V

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo idoneo.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.
- In caso di discrepanze tra la versione inglese e quelle in altre lingue, si applicherà e prevarrà la versione inglese.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (modello: SL103) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999 / 5 / CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland CH
and Norway N

FR

AU COMMENCEMENT

INSTALLATION DE L'APPAREIL PRINCIPAL

1. Insérez les piles, en respectant les polarités (+ et -).
2. Appuyez sur **RESET** (REINITIALISER) après chaque changement de pile.

INSTALLATION DE LA SONDE

Ce produit peut s'accompagner à tout moment de 3 sondes relevant la température en divers endroits.
1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.
2. Positionnez l'interrupteur de canal sur le canal 1. Assurez-vous d'utiliser un canal différent pour chaque sonde (2, 3).
3. Insérez les piles, en respectant les polarités (+ et -)
4. Appuyez sur **RESET** (REINITIALISER) après chaque changement de pile.
5. Replacez le couvercle du compartiment des piles.
6. Appuyez sur **SENSOR** de l'appareil principal pour initier la recherche de sonde.

HORLOGE

Pour régler l'horloge:
1. Appuyez sur **SET CLOCK** pour entrer dans le mode réglages.
2. Appuyez sur + / - pour modifier les réglages. (Astuce : Appuyez sur + / - pour modifier rapidement les réglages).
3. Appuyez sur **SET CLOCK** pour confirmer et sortir du mode réglage.
   Les réglages s'effectuent dans l'ordre suivant : format 12 / 24 heures, heures, année, format du calendrier (m / j), date.

ALARME

Régler l'alarme :
1. Appuyez sur **SET ALARM** pour entrer dans les réglages de l'alarme.
2. Appuyez sur **+ / -** pour modifier l'heure de l'alarme. (Astuce : Appuyez et maintenez **+ / -** pour modifier rapidement les réglages).
3. Appuyez une nouvelle fois sur **SET ALARM** pour confirmer et sortir des réglages.

Pour activer ou désactiver le réveil:
1. Appuyez sur **ALARM ON / OFF** pour afficher l'heure de l'alarme.
2. Appuyez sur **ALARM ON / OFF** pour activer / désactiver le réveil.

indique que le réveil est activé.
Pour couper le son de l'alarme:
- Appuyez sur **SNOOZE** pour couper le son pendant 8 minutes.

TEMPERATURE ET HUMIDITÉ

Pour sélectionner l'unité de température / Humidité
Faites coulisser l'encoche **°C / °F**.

Pour alterner entre les relevés de chaque sonde sans fil :
Touchez plusieurs fois la zone **CHANNEL** (section en milieu d'écran).
OU
Touchez et maintenez la zone **CHANNEL** pour alterner automatiquement entre les relevés des différents canaux.
Pour terminer, touchez la zone **CHANNEL**.
CH indique que les données des sondes sans fil sont affichées
IN indique que la température intérieure est affichée

Pour alterner entre les relevés actuels, maximum et minimum de la sonde sans fil sélectionnée :
Touchez plusieurs fois la zone **Min / Max** (section en haut de l'écran).

Pour effacer les relevés :
Touchez et maintenez la zone **Min / Max.**

AVERTISSEUR DE GEL

Si la température enregistrée est inférieure à -2 °C à 3 °C, (29 °F à 37 °F), le voyant LED clignotera. Il s'arrêtera de clignoter une fois la température hors de cette gamme.

AFFICHER / MASQUER L'HORLOGE

1. Appuyez sur **DISPLAY,** l'écran s'éclairera.
2. Touchez la zone **Horloge / Calendrier** (section inférieure de l'écran) pour masquer ou afficher l'horloge.
3. Appuyez sur **DISPLAY**, pour confirmer la sélection.

RETRO-ECLAIRAGE

Appuyez sur n'importe quelle touche ou zone de l'écran pour activer le rétro-éclairage.

CARACTERISTIQUES

APPAREIL PRINCIPAL

TYPE	DESCRIPTION
L x P x H	112 x 120 x 127mm (4.4 x 4.7 x 5.0 pouces)
Poids	230 g (8,1 onces)
Plage de la température/humidi	- 5 °C à 50 °C (23 °F à 122 °F) / 20%~95%
Fréquence du signal	433 MHz
Alimentation	2 piles UM-3 (AA) 1,5 V

SONDE

TYPE	DESCRIPTION
L x P x H	80 x 16 x 80 (3,2 x 0,6 x 3,2 pouces)
Poids	50 g (1,8 onces) sans piles
Plage de la température/humidi	- 20 °C à 60 °C (-4°F à 140°F) / 20% ~ 95%
Champ de transmission	40 m (100 pieds) sans obstructions
Alimentation	2 piles UM-4 (AAA) 1,5 V

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilization.
- En cas de différences entre la version en langue anglaise et les versions en langue étrangère, la version en langue anglaise prévaudra et s'appliquera.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site **www.oregonscientific.fr**

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site https://us.oregonscientific.com/service/support.asp

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: https://us.oregonscientific.com/about/international.asp

EUROPE – DECLARATION DE CONFORMITE

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Thermomètre Snap (modèle: SL103) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999 / 5 / CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland CH
and Norway N

DE

ERSTE SCHRITTE

INSTALLATION DER BASISEINHEIT

1. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten (+ und -).
2. Drücken Sie nach jedem Batteriewechsel auf **RESET**.

INSTALLATION DER SENDEEINHEIT

Dieses Produkt kann jederzeit mit bis zu 3 Sendeeinheiten betrieben werden, um Messwerte der Temperatur an unterschiedlichen Standorten zu erfassen.
1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Verschieben Sie den Kanalschalter, um Kanal 1 auszuwählen. Stellen Sie sicher, dass Sie für jede Sendeeinheit einen eigenen Kanal verwenden (2, 3).
3. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten (+ und -).
4. Drücken Sie nach jedem Batteriewechsel auf **RESET**.
5. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.
6. Drücken Sie auf der Basiseinheit auf **SENSOR**, um eine Suche der Sendeeinheit zu veranlassen.

UHR

So stellen Sie die Uhr ein:
1. Drücken Sie auf **SET CLOCK**, um die Uhreinstellung aufzurufen.
2. Drücken Sie auf **+ / -**, um die Einstellungen zu ändern. (Tipp: Halten Sie **+ / -** gedrückt, um die Werte rasch zu ändern).
3. Drücken Sie erneut auf **SET CLOCK**, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.
   Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: 12- / 24-Stundenformat, Uhrzeit, Jahr, Kalenderformat (M / T), Datum.

ALARM

So stellen Sie den Alarm ein:
1. Drücken Sie auf **SET ALARM**, um die Alarmeinstellung aufzurufen.
2. Drücken Sie auf **+ / -**, um die Alarmzeit einzustellen. (Tipp: Halten Sie **+ / -** gedrückt, um die Werte rasch zu ändern).
3. Drücken Sie erneut auf **SET ALARM**, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

So aktivieren oder deaktivieren Sie den Alarm:
1. Drücken Sie auf ALARM **ON / OFF,** um die eingestellte Alarmzeit anzuzeigen.
2. Drücken Sie auf ALARM **ON / OFF**, um den Alarm zu aktivieren / zu deaktivieren.

gibt an, dass der Alarm aktiviert ist.

So schalten Sie den Alarm stumm:
- Drücken Sie auf **SNOOZE**, um den Alarm 8 Minuten lang stumm zu schalten.

TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

So wählen Sie die Temperatureinheit//Luftfeuchtigkeit **aus:**
Verschieben Sie den Schalter **°C / °F**.

So wechseln Sie zwischen den Messwerten jeder Sendeeinheit:
Tippen Sie wiederholt auf den **Bereich KANAL** (mittlerer Teil der Anzeige)
ODER
Halten Sie den **Bereich KANAL** gedrückt, um den autom. Wechsel der Messwerte jedes Kanals zu veranlassen.
Um den Vorgang zu beenden, tippen Sie auf den **BEREICH KANAL**.
CH gibt an, von welcher Funksendeeinheit Daten angezeigt werden
IN gibt an, dass die Innentemperatur angezeigt wird

So wechseln Sie zwischen den aktuellen, minimalen und maximalen Datensätzen für die gewählte Sendeeinheit:
Tippen Sie wiederholt auf den **Bereich Max. / Min.** (oberer Teil der Anzeige).

So löschen Sie die Datensätze:
Halten Sie den **Bereich Max. / Min.** gedrückt.

FROSTWARNER

Wenn die aufgezeichnete Temperatur auf einen Wert zwischen -2 °C und 3 °C (29 °F und 37 °F) abfällt, blinkt der LED-Indikator; er hört auf zu blinken, sobald sich die Temperatur wieder außerhalb dieses Bereichs befindet.

UHR VERBERGEN / ANZEIGEN

1. Drücken Sie auf **DISPLAY**, der Bildschirm leuchtet auf.
2. Tippen Sie auf den **Bereich Uhr / Kalender** (unterer Teil der Anzeige), um die Uhr zu verbergen oder anzuzeigen.
3. Drücken Sie erneut auf **DISPLAY**, um die Auswahl zu bestätigen.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Drücken Sie eine beliebige Taste oder tippen Sie auf einen Anzeigebereich, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren.

TECHNISCHE DATEN

BASISEINHEIT

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	112 x 120 x 127 mm
Gewicht	230 g
Temperaturbereich Luftfeuchtigkeit	-5 °C bis 50 °C (23 °F bis 122 °F) 20% ~ 95%
Signalfrequenz	433 MHz
Stromversorgung	2 Batterien UM-3 (AA) 1,5 V

SENDEEINHEIT

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	80 x 16 x 80
Gewicht	50 g (ohne Batterien)
Temperaturbereic Luftfeuchtigkeit	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F) 20% ~95%
Übertragungsbereich	40 m (ohne Hindernisse)
Stromversorgung	2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.
- Sollte es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen geben, ist die englische Version anzuwenden und maßgebend.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: https://us.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Snap-Thermometer (Modell: SL103) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999 / 5 / EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland CH
and Norway N

ES

GUÍA DE INICIO

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Inserte la pila haciendo coincidir la polaridad (+ / -).
2. Pulse **RESET** cada vez que cambie las pilas.

INSTALACIÓN DEL SENSOR

Este producto puede funcionar hasta con 3 sensores al mismo tiempo para capturar los registros de temperatura en varios lugares.
1. Deslice la tapa del compartimento de las pilas para abrirlo.
2. Desplace el selector de canal al canal 1. Asegúrese de usar diferentes canales para cada sensor (2, 3).
3. Inserte las pilas haciendo coincidir la polaridad indicada (+ / -).
4. Pulse **RESET** después de cambiar la pila.
5. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de las pilas.
6. Pulse **SENSOR** en la unidad principal para iniciar el rastreo de los sensores.

RELOJ

Para ajustar el reloj:
1. Pulse **SET CLOCK** para acceder al modo de configuración del reloj.
2. Pulse **+ / -** para cambiar los valores. (Consejo: Mantenga pulsado **+ / -** para cambiar los valores con rapidez).
3. Pulse **SET CLOCK** de nuevo para confirmar los ajustes realizados y salir del modo de configuración.

ALARMA

Para ajustar la alarma:
1. Pulse **SET ALARM** para acceder al modo de configuración de alarma.
2. Pulse **+ / -** para ajustar la hora de la alarma. (Consejo: Mantenga pulsado **+ / -** para cambiar los valores con rapidez).
3. Pulse **SET ALARM** de nuevo para confirmar los ajustes realizados y salir del modo de configuración.

Para activar o desactivar la alarma:
1. Pulse **ALARM ON / OFF** para ver la hora de la alarma.
2. Pulse **ALARM ON / OFF** para activar / desactivar la alarma.

le indica que la alarma está activada.
Para silenciar la alarma:
- Pulse **SNOOZE** para silenciar la alarma durante 8 minutos.

TEMPERATURA Y HUMEDAD

Para seleccionar la unida de temperatura/ Humedad:
Desplace el botón **°C / °F**.

Para alternar entre los registros de cada sensor:
Toque **el área del CANAL** (sección del centro de la pantalla) repetidamente
O bien,
Mantenga el contacto **en el área del CANAL** para alternar los registros de manera automática.
Para finalizar, toque **el área del CANAL**.
CH le indica los datos de qué sensor están siendo mostrados
IN le indica que se está mostrando la temperatura interior

Para alternar entre los registros actuales, mínimos y máximos para el sensor seleccionado:
Toque **en el área Max. / Min.** (Sección superior de la pantalla) repetidamente.

Para borrar los registros:
Mantenga el contacto **en el área Max. / Min.**

ALERTA DE HELADAS

Si la temperatura registrada está entre los -2°C y los 3°C (29°F a 37°F), el indicador luminoso parpadeará hasta que la temperatura esté fuera de este intervalo de temperatura.

OCULTAR / MOSTRAR LA HORA

1. Pulse **DISPLAY** para iluminar la pantalla.
2. Toque el área de la **Hora / Calendario** (sección inferior de la pantalla) para ocultarla o mostrarla.
3. Pulse **DISPLAY** de nuevo para confirmar su elección.

RETROILUMINACIÓN

Pulse cualquier botón o el área de la pantalla para activar la retroiluminación.

ESPECIFICACIONES

UNIDAD PRINCIPAL

TIPO	DESCRIPCIÓN
L x A x H	112 x 120 x 127 mm (4,4 x 4,7 x 5,0 pulgadas)
Peso	230g (8,1onzas)
Rango de temperatura/ humedad	De -5°C a 50°C (De 23°F a 122°F) / 20% ~95%
Frecuencia de la señal	433MHz
Alimentación	2 pilas UM-3 (AA) de 1,5V

SENSOR

TIPO	DESCRIPCIÓN
L x A x H	80 x 16 x 80 (3,2 x 0,6 x 3,2 pulgadas)
Peso	50g (1,8 onzas) sin pilas
Rango de temperatura humedad	De -20°C a 60°C (De -4°F a 140°F) 20% ~95%
Alcance de la transmisión	40m (131 pies) sin obstrucciones
Alimentación	2 pilas UM-4 (AAA) de 1,5V

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.
- Si hubiese alguna diferencia entre la versión inglesa y las versiones en otros idiomas, se aplicará y prevalecerá la versión inglesa.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite https://us.oregonscientific.com/service/support.asp

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es

Para consultas internacionales, por favor visite https://us.oregonscientific.com/about/international.asp

EU – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

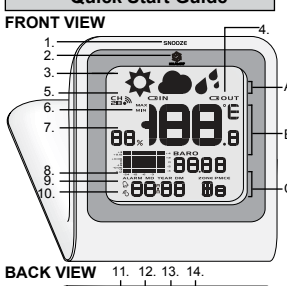
Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Termómetro (modelo: SL103) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999 / 5 / CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland CH
and Norway N

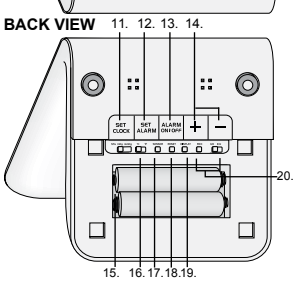
Oregon SCIENTIFIC

SL103 SNAP Weather Forecast Quick Start Guide

FRONT VIEW



BACK VIEW



POR

Regiões:
A. Temperatura/Umidade Máx / Mín
B. Canal
C. Relógio e calendário
1. **SNOOZE**: ativa a função snooze (soneca) do alarme
2. Indicador do alerta de gelo
3. : indicador de recepção do sensor remoto e canal exterior selecionado
4. previsão meteorológica
5. : pilhas do sensor estão fracas
   : pilhas da unidade principal estão fracas
6. : indica a leitura exibida (máxima / mínima)
7. Temperatura/Umidade interior / exterior
8. **ALARM** : modo alarme é exibido
9. : alarme ATIVADO
10. Relógio / calendário/ Ícone com sinal controlado por rádio
11. **SET CLOCK** : ajusta a hora; confirma e passa para o próximo ajuste
12. **SET ALARM** : ajusta o alarme; confirma o ajuste do alarme
13. **ALARM ON / OFF**: liga / desliga o alarme
14. **+ / -** : aumenta / diminui o valor do ajuste; alterna opções de ajuste
15. Compartimento de pilha
16. **°C / °F**
    hPa / InHg/ mmHg
17. **RESET** : retorna a unidade à configuração padrão
18. **SENSOR** : inicia a busca do sensor
19. **DISPLAY** : oculta ou exibe a informação do relógio / calendário
20. **RCC & EU/UK**

NL

Vakken:
A. Max. / min. temperatuur
B. Kanaal
C. Klok en kalender

1. **SNOOZE**: sluimerstand activeren
2. Indicator ijswaarschuwing
3. : ontvangstindicator buitensensor en gekozen buitenkanaal
4. Weersverwachtingsapparaat
5. : sensorbatterij raakt leeg
   : batterij van het apparaat raakt leeg
6. : geeft aan welke gegevens worden weergegeven (maximum / minimum)
7. Binnen- / buitentemperatuur
8. **ALARM** : wekkermodus wordt weergegeven
9. : wekker staat ON
10. Klok / kalender instellen/ Icoon Radiogestuurd signaal
11. **SET CLOCK** : tijdinstelling openen; bevestigen en doorgaan met de volgende instelling
12. **SET ALARM** : wekkerinstelling; wekkerinstelling bevestigen
13. **ALARM ON / OFF**: de wekker aan- / uitzetten
14. **+ / -** : instellingswaarde verhogen / verlagen; instellingsopties kiezen
15. Batterijvak
16. **°C / °F**
    hPa / InHg/ mmHg
17. **RESET** : het apparaat terugzetten op standaardinstellingen
18. **SENSOR** : zoeken naar sensoren beginnen
19. **DISPLAY** : tijd / datum verbergen of weergeven
20. **RCC & EU/UK**

SWE

Områden:
A. Max / Min temperatur
B. Kanal
C. Klocka och kalender

1. **SNOOZE**: aktivera snooze-alarm
2. Indikator för frostalarm
3. : mottagningsindikator för fjärrsensorn och vald utomhuskanal
4. Väderprognosenhet
5. : låg batterinivå i sensorn
   : låg batterinivå i huvudenheten
6. : indikerar vilken avläsning som visas (max / min)
7. Inomhus / utomhus temperatur
8. **ALARM** : alarmläge visas
9. : alarm är PÅ
10. Klocka / datum/ Radiokontrollerad signalikon
11. **STÄLL IN KLOCKAN** : gå in i tidsinställning; bekräfta och flytta till nästa inställning
12. **ALARMINSTÄLLNING** : gå in i inställningsläge; konfirmera inställningar
13. **ALARM ON / OFF**: slå på / av alarm
14. **+ / -** : öka / minska värde vid inställning; växla mellan inställningar
15. Batterifack
16. **°C / °F , hPa / InHg/ mmHg**
17. **RESET** : återställ enheten till fabriksinställning
18. **SENSOR** : starta sökning av fjärrenhet
19. **DISPLAY** : göm eller visa klock / datuminformation
20. **RCC & EU/UK**

繁中

地區：
A. 最高 / 最低溫度/濕度
B. 頻道
C. 時鐘和萬年曆

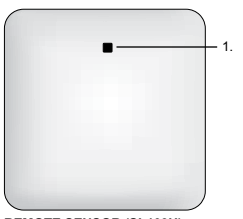
1. **貪睡功能**：啟動貪睡功能
2. 結冰警示指示器
3. : 遙控感應器接收指示器和已選取的室外頻道
4. 氣象預報
5. : 感應器電池電量低
   : 主機體電池電量低
6. 說明已顯示的讀數(最高 /最低)
   室內 / 室外溫度/濕度
7. **鬧鐘**：已顯示鬧鐘模式
8. : 已開啟鬧鐘
9. 時鐘 / 萬年曆
10. **設定時鐘**：進入時間設定、確認並移至下一個設定選項
    設定鬧鐘：進入鬧鐘設定，確認鬧鐘設定
    鬧鐘開啟 / 關閉；開啟 / 關閉鬧鐘
11. **+ / -** : 增加 / 減少設定的數值、切換設定選項
    電池格
12. **°C / °F, hPa / InHg/ mmHg**
13. **重設**：將機體重設為預設設定
14. **感應器**：開始進行感應器搜尋
15. **顯示畫面**：隱藏或顯示時鐘 / 萬年曆資訊

简中

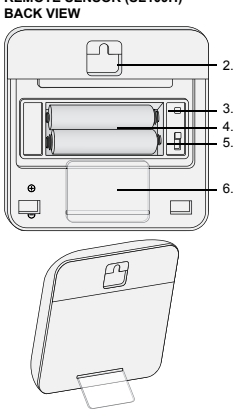
区域：
A. 最高 / 最低溫度/湿度
B. 通道
C. 时钟和日历

1. **贪睡回叫**：启用贪睡回叫闹钟
2. 结冰警示指示器
3. : 远端传感器接收指示器和选择的室外通道
4. 天气预报
5. : 传感器电池电量低
   : 主机电池电量低
6. 表示已显示的读数(最高 /最低)
   室内/室外温度/湿度
7. **闹钟**：显示闹钟模式
8. : 闹钟已开启
9. 时钟 / 日历
10. **设定时钟**：进入时间设定；确认并移至下一设定
11. **设定闹钟**：进入闹钟设定；确认闹钟设定
    闹钟开启 / 关闭：开启/关闭闹钟
12. **+ / -** : 增加 / 减少设定值；切换设定选项
13. 电池仓
14. **°C / °F, hPa / InHg/ mmHg**
15. **重置**：将产品恢复为出厂设定
16. **传感器**：开始进行传感器搜索
17. **显示屏**：隐藏或显示时钟/日历信息

REMOTE SENSOR (SL109H)



REMOTE SENSOR (SL109H)
BACK VIEW



POR
1. Orifício para montagem na parede
2. Orifício para montagem na parede
3. **RESET** : retorna a unidade à configuração padrão
4. Compartimento de pilha
5. Alterna o canal (1-3)
6. Apoio para mesa destacável

NL
1. Indicator-LED : Knippert wanneer de sensor gegevens verzendt.
2. Muurbevestigingsgat
3. **RESET**: het apparaat terugzetten op standaardinstellingen
4. Batterijvak
5. Kanaalschakelaar (1-3)
6. Afneembare tafelstandaard

SWE
1. LED indikator : Blinkar när fjärrenheten sänder en avläsning
2. Väggmonteringshål
3. **RESET** : återställ enheten till fabriksinställning
4. Batterifack
5. Kanalomkopplare (1-3)
6. Avtagbart bordsstativ

繁中
1. LED 指示器：遙控機體傳送讀數時將閃爍。
2. 牆壁固定孔
3. **重設**：將機體重設為預設設定
4. 電池格
5. 頻道切換 (1-3)
6. 可拆式座檯支架

简中
1. LED 指示器：远端传感器传输读数时闪烁。
2. 壁挂孔
3. **重置**：将产品恢复为出厂设定
4. 电池仓
5. 通道切换开关
6. 可拆卸台式支架

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 3523-1934 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Termômetro Snap (modelo: SL102) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999 / 5 / CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland and Norway

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU – CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Snap Thermometer (model: SL103) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999 / 5 / EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland and Norway

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Snap Termometer (modell: SL103) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999 / 5 / EG. En signerad kopia av “DECLARATION OF CONFORMITY” kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

Countries RTTE Approval Complied
All EU countries, Switzerland and Norway

POR

PARA COMEÇAR

INSTALAÇÃO DA UNIDADE PRINCIPAL

1. Insira as pilhas observando as polaridades (**+ / -**).
2. Pressione **RESET** após cada troca de pilha.

INSTALAÇÃO DO SENSOR

Este produto pode funcionar com até 3 sensores, em simultâneo, para recolher leituras de temperatura em vários locais.

1. Deslize a tampa do compartimento de pilha para abrir.
2. Deslize a tecla do canal para selecionar canal 1. Certifique-se de usar um canal diferente para cada sensor (2, 3).
3. Insira as pilhas observando as polaridades (+ / -).
4. Pressione **RESET** após cada troca de pilha.
5. Recoloque a tampa do compartimento de pilha.
6. Pressione **SENSOR** na unidade principal para iniciar a busca do sensor.

RELÓGIO

Para ajustar o relógio:

1. Pressione **SET CLOCK** para iniciar o ajuste do relógio.
2. Pressione **+ / -** para alterar o ajuste. (Dica: Pressione e mantenha pressionado **+ / -** para alterar rapidamente os valores).
3. Pressione **SET CLOCK** novamente para confirmar o ajuste e sair.
   A ordem do ajuste é: formato 12 / 24 h, hora, ano, formato do calendário (m / d), data.

ALARME

Para ajustar o alarme:

1. Pressione **SET ALARM** para iniciar o ajuste do alarme.
2. Pressione **+ / -** para ajustar a hora do alarme. (Dica: Pressione e mantenha pressionado **+ / -** para alterar rapidamente os valores).
3. Pressione **SET ALARM** novamente para confirmar o ajuste e sair.

Para ativar ou desativar o alarme:

1. Pressione **ALARM ON / OFF** para verificar a hora do alarme.
2. Pressione **ALARM ON / OFF** para ativar / desativar o alarme.
   O ícone indica que o alarme está ativado.

Para silenciar o alarme:

- Pressione **SNOOZE** para silenciar o alarme por 8 minutos.

TEMPERATURA

Para selecionar a unidade de temperatura:
Deslize a tecla **°C / °F**.

Para alternar as leituras de cada sensor:
Toque repetidamente na região **CHANNEL (CANAL)**, situada no meio do display; OU
Toque prolongadamente na região **CHANNEL** (CANAL) para iniciar a alternância automática das leituras dos canais.
Para concluir, toque na região **CHANNEL (CANAL)**.
CH indica o sensor remoto cujos dados estão sendo exibidos
IN indica que a temperatura interior está sendo exibida

Para alternar os registros atual, mínimo e máximo para o sensor selecionado:
Toque repetidamente na região **Max. / Min.** (Temperatura **Máx. / Mín.**), situada na parte superior do display.

Para excluir os registros:
Toque prolongadamente na região **Max. / Min.** (Temperatura **Máx. / Mín.**).

ALERTA DE GELO

Caso a temperatura registrada esteja situada entre -2°C e 3°C (29°F e 37°F), o indicador LED piscará. Quando a temperatura estiver fora dessa faixa, o indicador LED deixará de piscar.

OCULTAR / EXIBIR RELÓGIO

1. Pressione **DISPLAY** e a tela se acenderá.
2. Toque na região **Clock / Calendar (Relógio / Calendário)**, situada na parte inferior do display, para ocultá-la ou exibí-la.
3. Pressione **DISPLAY** novamente para confirmar a seleção.

LUZ DE FUNDO

Pressione qualquer tecla ou a área do display para ativar a luz de fundo.

ESPECIFICAÇÕES

UNIDADE PRINCIPAL

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	112 x 120 x 127mm (4,4 x 4,7 x 5,0polegadas)
Peso	230g (8,1 onças)
Faixa da temperatura	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)
Frequência do sinal	433 MHz
Alimentação	2 pilhas UM-3 (AA) de 1,5 V

SENSOR

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	80 x 16 x 80mm (3,2 x 0,6 x 3,2 polegadas)
Peso	50g (1,8 onças) sem pilhas
Faixa da temperatura	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Faixa de transmissão	30 m (100 pés) sem obstrução
Alimentação	2 pilhas UM-4 (AAA) de 1,5 V

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.
- Caso haja qualquer discrepância entre a versão em inglês e versões em outros idiomas, a versão em inglês deve ser aplicada e prevalecer.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NL

STARTEN

HET APPARAAT INSTELLEN

1. Plaats batterijen volgens de polariteit (+ en -).
2. Druk op **RESET** nadat u de batterijen vervangen hebt.

SENSOR PLAATSEN

Dit product kan met 3 sensoren tegelijkertijd werken om gegevens te verzamelen over temperatuur op verschillende plekken.

1. Schuif het batterijvak open.
2. Schuif de kanaalschakelaar om kanaal 1 te kiezen. Gebruik een apart kanaal voor elke sensor (2, 3).
3. Plaats de batterijen, volgens de aangegeven polariteit (+ en -).
4. Druk op **RESET** nadat u de batterijen vervangen hebt.
5. Plaats de klep van het batterijvak weer terug.
6. Druk op **SENSOR** op het basisstation om het zoeken naar sensoren te beginnen.

KLOK

Om de klok in te stellen:

1. Druk op **SET CLOCK** om de tijdinstelling te openen.
2. Druk op **+ / -** om de waarde te wijzigen. (Tip: Houd **+ / -** ingedrukt om waardes sneller te wijzigen.)
3. Druk nogmaals op **SET CLOCK** om op te slaan en af te sluiten.
   De volgorde van instellingen is: 12 / 24-uurs formaat, tijd, jaar, datumformaat (m/d), datum.

ALARM

De wekker instellen:

1. Druk op **SET ALARM** om de wekkerinstelling te openen.
2. Druk op **+ / -** om de wektijd in te stellen. (Tip: Houd **+ / -** ingedrukt om waardes sneller te wijzigen.)
3. Druk nogmaals op **SET ALARM** om te bevestigen en af te sluiten.

Activeren of deactiveren van de wekker:

1. Druk op **ALARM ON / OFF** om de wektijd te bekijken.
2. Druk op **ALARM ON / OFF** om de wekker in / uit te schakelen.

geeft aan dat de wekker is ingeschakeld.

De wekker stoppen:

- Druk op **SNOOZE** om de wekker 8 minuten uit te schakelen

TEMPERATUUR

De temperatuureenheid kiezen:
Gebruik **°C / °F**-schakelaar.

Om te schakelen tussen de gegevens van de diverse sensoren:
Tik herhaaldelijk op het KANAAL-vak (middelste schermvak)
OF
Blijf het **KANAAL-vak** aanraken om de kanaalgegevens automatisch te schakelen.
Om automatisch schakelen te stoppen, tikt u op het **KANAAL-vak**.
CH geeft aan van welke buitensensor gegevens worden weergegeven
IN geeft aan dat de binnentemperatuur wordt weergegeven

Om te kiezen tussen huidige, minimum en maximum gegevens van de geselecteerde sensor:
Tik herhaaldelijk op het **Max. / Min.-vak** (bovenste schermvak).

Om de gegevens te wissen:
Blijf het **Max. / Min.-vak** aanraken.

VORSTWAARSCHUWING

Als de temperatuur tussen -2°C en 3°C (29°F en 37°F) komt, knippert de indicator-LED. Het knipperen stopt zodra de temperatuur weer buiten deze zone gaat.

KLOK VERBERGEN / WEERGEVEN

1. Druk op **DISPLAY**. De schermverlichting gaat aan.
2. Tik op het **Tijd / datum-vak** (onderste schermvak) om te verbergen of weer te geven.
3. Tik nogmaals op het **Tijd / datum-vak** om de selectie te bevestigen.

SCHERMVERLICHTING

Druk op een willekeurige knop of schermvak om de schermverlichting te activeren.

SPECIFICATIES

APPARAAT

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	112 x 120 x 127mm (4,4 x 4,7 x 5,0 in)
Gewicht	230g (8,1 oz)
Temperatuurbereik	-5°C tot 50°C (23°F tot 122°F)
Signaalfrequentie	433 MHz
Voeding	2 x UM-3 (AA) 1,5V batterijen

SENSOR

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	80 x 16 x 80 (3,2 x 0,6 x 3,2 in)
Gewicht	1,8 oz (50g) zonder batterijen
Temperatuurbereik	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Zendbereik	40 m (131 ft) zonder obstakels
Voeding	2 x UM-4 (AAA) 1,5V batterijen

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.
- Indien er discrepanties zijn tussen de Engelstalige versie en andere versies, dan is de Engelstalige versie doorslaggevend.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Niet alle functies en accessoires zijn beschikbaar in alle landen. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

SWE

ATT KOMMA IGÅNG

INSTALLATION AV HUVUDENHET

1. Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet (+ / -).
2. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.

INSTALLATION AV SENSOR

INSTALLATION AV SENSOR

1. Ta bort batteriluckan.
2. Ställ kanalomkopplaren på kanal 1. Var noga med att välja olika kanaler för varje sensor (2,3)
3. Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet (+ och -).
4. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.
5. Stäng batteriluckan.
6. Tryck **SENSOR** på huvudenheten för att påbörja en sensorsökning.

KLOCKA

Att ställa klockan:

1. Tryck **SET CLOCK** för att välja klockinställning.
2. Tryck **+ / -** för att ändra inställningar. (Tips: Tryck och håll inne **+ / -** för att ändra värdena snabbt).
3. Tryck **SET CLOCK** igen för att bekräfta och avsluta.
   Ordningen för inställningarna är: 12/24 tim format, tid, år, datumformat (m/d), datum.

ALARM

Att ställa alarmet:

1. Tryck **SET ALARM** för att gå till alarmläget.
2. Tryck **+ / -** för att ställa alarmtiden. (Tips: Tryck och håll inne **+ / -** för att ändra värdena snabbt).
3. Tryck **SET ALARM** igen för att bekräfta och avsluta.

För att aktivera / avaktivera alarmet:

1. Tryck **ALARM ON / OFF** för att se inställd alarmtid.
2. Tryck **ALARM ON / OFF** för att aktivera / inaktivera alarm.

indikerar att alarmet är på

För att tysta alarmet:

- Tryck **SNOOZE** för att stänga av alarmet i 8 minuter.

TEMPERATUR

Att välja temperaturenhet:
Skjut **°C / °F** omkopplaren.

För att växla mellan avläsningar av varje sensor:
Tryck på **KANALOMRÅDET** (mittersta displayområdet) upprepade gånger
ELLER
Tryck och håll inne **KANAL området** för att initiera autoväxling av kanalerna.
För att avsluta tryck på **KANAL området**.
CH indikerar vilken sensors data som visas
IN indikerar att inomhustemperatur visas

För att växla mellan aktuellt, minimum och maximum värde för aktuell sensor:
Tryck på **Max. / Min området** (översta displayområdet) upprepade gånger

Att nollställa värden:
Tryck och håll på **Max. / Min. området**.

FROSTVARNING

Om temperaturen faller till mellan -2°C och 3°C (29°F till 37°F), kommer LED-indikatorn att blinka och slutar blinka när temperaturen är utanför detta område.

GÖM / VISA KLOCKAN

1. Tryck **DISPLAY**, displayen tänds upp.
2. Tryck **Klock / Datum** området (nedre displayområdet) för att gömma eller visa.
3. Tryck **DISPLAY** igen för att bekräfta valet.

BAKGRUNDSBELYSNING

Tryck valfri knapp eller displayområde för att tända bakgrundsbelysningen.

SPECIFIKATIONER

HUVUDENHET

TYP	BESKRIVNING
L x B x H	112 x 120 x 127mm (4,4 x 4,7 x 5,0 tum)
Vikt	230g
Temperaturområde	-5°C till 50°C (23°F till 122°F)
Sändningsfrekvens	433 MHz
Drift	2 x UM-3 (AA) 1.5V batterier

SENSOR

TYP	BESKRIVNING
L x B x H	80 x 16 x 80 (3,2 x 0,6 x 3,2 tum)
Vikt	50g utan batteri
Temperaturområde	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)
Överföringsavstånd	40 m fri sikt
Drift	2 x UM-4 (AAA) 1.5V batterier

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen..
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av tryckтekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.
- Skulle det finnas några skillnader mellan den engelska och andra språkversioner, skall alltid den engelska versionen gälla.

NOTERING De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet I användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERING Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

繁中

開始操作

安裝主機體

1. 配合兩極方向 (+ 和 -)插入電池。
2. 每次更換電池後，請按**重設**按鈕。

安裝感應器

本產品可同時與最多3個感應器運作，以擷取不同地點的溫度讀數。

1. 滑開電池格蓋子。
2. 將頻道切換並選擇頻道 1。確認闔下為每個感應器選用不同的頻道(2、3)。
3. 配合兩極方向 (+ 和 -)插入電池。
4. 每次更換電池後，請按**重設**按鈕。
5. 放回電池格蓋子。
6. 按主機體的**供應器**，啟動感應器搜尋。

時鐘

欲設定時鐘：

1. 按**設定時鐘**，輸入時鐘設定。
2. 按 **+ / -**，更改設定。(秘訣： 按住**+ / -**，快速變更數值)。
3. 再次按**設定時鐘**確認並退出設定。
   設定的順序如下：12 / 24小時格式、時間、年份、萬年曆格式(月 / 日)、日期。

鬧鐘

欲設定鬧鐘：

1. 按設定**鬧鐘**，進入鬧鐘設定。
2. 按 **+ / -**，以設定鬧鐘時間。(秘訣： 按住**+ / -**，快速變更數值)。
3. 再次按**設定鬧鐘**確認並退出設定。

欲啟動 / 關閉鬧鐘的啟動：

1. 按**鬧鐘開啟 / 關閉**，檢視設定的鬧鐘時間。
2. 按**鬧鐘開啟 / 關閉**，以啟動 / 關閉鬧鐘的啟動。

說明已開啟鬧鐘。

欲關閉鬧鐘聲音：

- 按貪睡功能，可關閉鬧鐘聲音8分鐘。

简中

开始使用

安装主机

1. 按极性方向 (+ 和 -)装入电池。
2. 每次更换电池后，请按**重置**按钮。

安装传感器

本产品最多可同时使用3个传感器，以获取不同位置的温度读数。

1. 滑开电池仓盖。
2. 滑动通道切换开关，选择通道 1。确保各传感器使用不同的通道(2、3)。
3. 按极性方向 (+ 和 -)装入电池。
4. 每次更换电池后，请按重置按钮。
5. 装回电池仓盖。
6. 按主机上的**传感器**，启动传感器搜索。

时钟

设定时钟：

1. 按**设定时钟**，进入时钟设定。
2. 按 **+ / -**，变更设定。(提示： 按住**+ / -**，可快速变更数值)。
3. 再次按**设定时钟**，确认并退出设定。
   设定的顺序如下：12 / 24小时格式、时间、年份、万年曆格式(月 / 日)、日期。

闹钟

设定闹钟：

1. 按**设定闹钟**，进入闹钟设定。
2. 按 **+ / -**，设定闹钟时间。(提示： 按住**+ / -**，可快速变更数值)。
3. 再次按**设定闹钟**，确认并退出设定。

启用 / 停用闹钟：

1. 按闹钟**开启 / 关闭**，查看设定的闹钟时间。
2. 按闹钟**开启 / 关闭**，启用 / 停用闹钟。

表示闹钟已开启。

关闭闹钟声音：

- 按贪睡回叫，可关闭闹钟声音8分钟。

感應器

種類	說明
長 x 寬 x 高	80 x 16 x 80毫米 (3.2 x 0.6 x 3.2 吋)
重量	50克 (1.8安士)不含電池
溫度/濕度範圍	-20°C 至 60°C (-4°F 至 140°F) / 20%~95%
傳送範圍	無干擾時為30米(100呎)
電源	2枚UM-4 (AAA) 1.5 V 電池

結冰警告

若記錄的溫度降至 -2°C至3°C (29°F至37°F)之間，LED 指示將閃爍，並在溫度落於此範圍外時停止閃爍。

隱藏 / 顯示時鐘

1. 按**顯示**，畫面將亮起。
2. 輕觸(顯示區下方的)時鐘 / 萬年曆區，以隱藏或顯示時鐘。
3. 再按一次**顯示**以確認選擇。

背光燈

按住任何按鈕或顯示畫面區，以啟動背光燈。

規格

主機體

種類	說明
長 x 寬 x 高	112 x 120 x 127 毫米 (4.4 x 4.7 x 5.0 吋)
重量	230克 (8.1安士)
溫度/濕度範圍	-5°C 至 50°C (23°F 至 122°F)/ 20%~95%
訊號頻率	433 MHz
電源	2枚UM-3 (AA) 1.5 V 電池

溫度

选择温度单位：
滑动**°C / °F**切换开关。

切换各传感器的读数：
反复按**通道区**(显示屏中间)
或
按住**通道区**，自动切换通道读数。
如需停止，按**通道区**。
CH 表示显示的是该远端传感器的数据
IN 表示显示的是室内温度。

切换所选传感器的当前、最低和最高温度记录：
反复按**最高 / 最低区**(显示屏上部)。

清除记录：
按住**最高 / 最低区**。

结冰警告

若记录的温度位于 -2°C至3°C (29°F至37°F)之间，LED 指示器将闪烁，温度超出此范围时停止闪烁。

隐藏 / 显示时钟

1. 按**显示**，屏幕亮起。
2. 按**时钟 / 日历区**(显示屏下部)，隐藏或显示时钟。
3. 再按一次**显示**，确认选择。

背光灯

按任何按钮或显示屏区，可启用背光灯。

规格

主机

项目	说明
长 x 宽 x 高	112 x 120 x 127毫米 (4.4 x 4.7 x 5.0 英寸)
重量	230克 (8.1盎士)
温度/湿度范围	-5°C 至 50°C (23°F 至 122°F) / 20%~95%
信号频率	433 MHz
电源	2颗UM-3 (AA) 1.5 V 电池

传感器

项目	说明
长 x 宽 x 高	80 x 16 x 80毫米 (3.2 x 0.6 x 3.2 英寸)
重量	50克 (1.8盎士)不含电池
温度/湿度范围	-20°C 至 60°C (-4°F 至 140°F) / 20%~95%
传输范围	40米(131英尺)，无遮挡时
电源	2颗UM-4 (AAA) 1.5 V 电池